

Februar

2021

Februaar

**Abfrieter**

der

Heimatvereine

in der Stadt Borken



**Reiß  
mich ab!  
Platt ist in!!!**

**Van Schmuggeler un  
Kommiesen**

In de schlächten Joahre túsken denn 1. un 2. Weltkrieg un besünners noah denn 2. Weltkrieg moss man Schmuggeln, wann man öawwerläwen woll.

Öawwer Schmuggelpättkes un –wäge döar Büsle. Kamp, un`t Venn woade van Holland allerhand Ware haröawwer`ehalt: Kaoffie, Tee, Tabak, Käse, Botter Äier un Mühl vöar denn eegenen Verbruk un ook üm et an de Löh ut`t Bergske Bergske (*Ruhrgebiet*) *te verkoopen, de sik met de Schmuggelerie nich utkennen.*

Man halen de Schmugelware verstoppt in Kleedung an`n Lief, off in Püngels un Packs (*Säcke und Pakete*) u p denn Rüggen. Faake moass man sik up denn Buk in`e Foore (*Furche*) schmieten un de Paks un Püngels liggenloaten, wägen de Kommiesen all knapp achter eenen wassen. Man hadde ook `n Schmuggelnüst (*Warenlager*), wo man dat Schmuggelgräi túsken lagern. Et was mongs te brenzlig, in eens öawer denn Poal te goahn (*in einmal über die Grenze zu gehen*). Dat Schmuggeln was joa nich ungeföahrlik. De Kommiesen hadden

Kontrollwäge met kläine ingeworene Schutzhütten, de de Kommiesen för Wind un Weer schützen. De hadden oawwer ook `nen Schlitz, met denn se de Grens beluern koannen.

Dör't Burloeske Moor hadden de Kommiesen `nen Knüppeldamm ut Barkenknüppel längs de Grenssteene an`elaggd, üm met dröge Fööte ehre Kontrollgänge te goahn. Met denn Zollbulli woadden ümmer twee Kommiesen met ehre Hunde alle twee Stunnen an onderscheedlikke Stäen af`esatt un doarnoah wehr up`enoammen. De Schmuggeler wehrn oawwer ook nich dumm. Se wollen ook kinne natten Fööte hebben. Se leeten die Kommiesen öawwer denn Knüppeldamm loopen un gingen an annere Stäe met dröoge Fööte öawwer de Grenz. Doar woannen Buern grade achtern Poal (*hinter der Grenze*) un däen de Schmuggeler Teken gäwwen. Je noah dem as de Gardine loas off to was, was de Luft räin off et was Gefohr. Denn Buer kregg natürlük wat van dat Schmuggelgräi met. Junge Lööh bruken man to `t Kommiesen höön (*Zollbeamte beobachten*), de laggen int Gräss un dähn so as wann se an`t frijen wassen. Et woadde ook Veeh `eschmuggelt. Dat ging an`t beste doar, wo de Grens direkt up eenen Buernhoff direkt döar dat Buernhus ging.

Bij Wilkes „An de Klostepurte“ was dat so, doar woadde vöarne in denn Gastruum de Kommiesen vull `eschütt` un achter in`n Stall wesseln dat Veeh denn Besitzer.

Konrad Leopold Buchmann  
Hans Georg Wilkes  
Heinz Eming

Aufgrund der aktuellen Entwicklung in Sachen Coronahaben die Heimatvereine alle Veranstaltungen abgesagt, oder bis auf weiteres verschoben.

### Alter Grenzstein



Wilkes „Butlo

